

IMPROVE YOUR DAY!

Digitální laserový metr / CZ
Digitálny laserový meter / SK
Digitális lézeres távolságmérő / HU
Digital-Lasermessgerät / DE
Digital laser distance meter / EN



Původní návod k použití

Preklad pôvodného návodu na použitie

Az eredeti használati utasítás fordítása

Übersetzung der ursprünglichen Bedienungsanleitung

Translation of original user's manual

Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce Extol® zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.cz

Fax: +420 225 277 400 Tel.: +420 222 745 130

Výrobce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, CZ-76001 Zlín, Česká republika.

Datum vydání: 10.6.2015

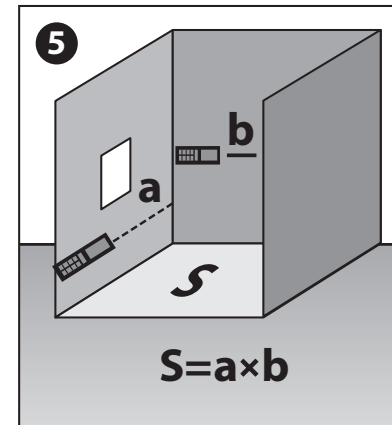
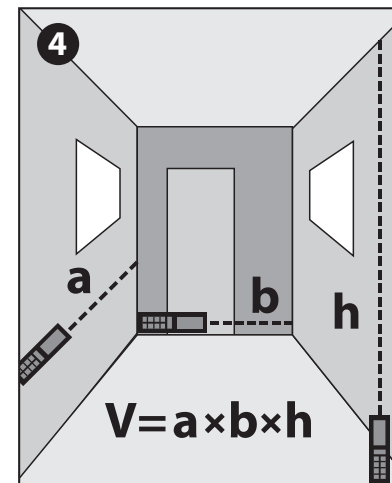
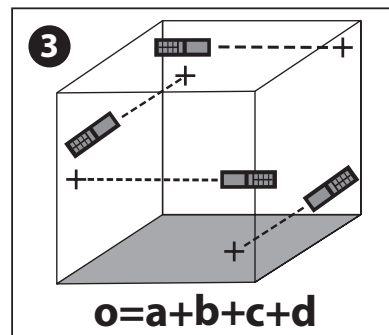
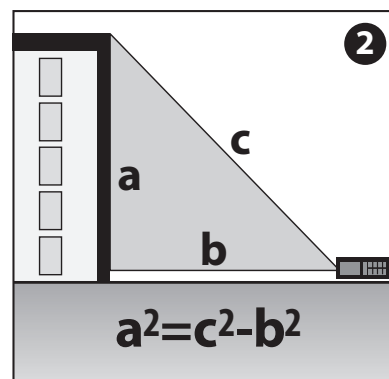
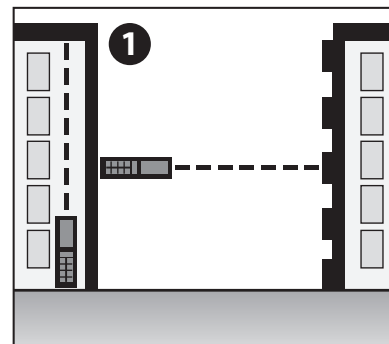
I. Technické údaje

Objednávací číslo	8820041
Měřitelná vzdálenost	0,05 m až 40 m
Přesnost měření	$\pm 1,5 \text{ mm}^*$
Minimální zobrazovaná jednotka	1 mm
Třída laseru	2
Vlnová délka, výkon laseru	620-690 nm, <1mW
Rozbíhavost paprsku	1,5 mrad
Automatické vypnutí	po 3 min.
Jednotky délky	m/ft/ftin/in
Provozní napětí/proud	3 V=0.3 A
Baterie	2 x 1,5 V, typ AAA
Rozměry přístroje	121 x 45 x 24 mm
Hmotnost přístroje bez baterií	110 g
Baterie pro napájení	2 x 1,5 V, typ AAA
Doba životnosti baterií	až 5000 měření
Rozsah teploty pro použití přístroje	-10° až +45° C
Rozsah teploty pro skladování (bez baterií)	-10° až +45° C
Podsvícení displeje	ano
Indikátor stavu nabití baterie	ano
Odpočítávání času začátku měření	ano
Zvukový signál aktivace funkce po stisknutí tlačítek	ano

* Intenzivní sluneční záření, malá odrazivost cílové plochy, či velké teplotní rozdíly mohou zhoršit přesnost měření.

II. Charakteristika

Laserový digitální metr Extol® Premium 8820041 je určen pro měření vzdálenosti, plochy (obsahu), objemu. Přístroj umožňuje sčítat nebo odčítat naměřené délky, kontinuálně měřit se zobrazením minimální a maximální hodnoty a dopočítat délku odvěsny (výšky) pravoúhlého trojúhelníku pomocí Pythagorovy věty, která nemůže být snadno změřena (funkce Pythagorián- nepřímé měření výpočtem z měřeného).

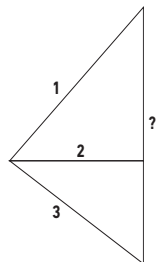


III. Funkce tlačítek

! UPOZORNĚNÍ

Před použitím přístroje si přečtěte celý návod k použití a pokud výrobek komukoli půjčete nebo jej prodáváte, přiložte k němu i návod k použití, aby se s ním obsluha mohla seznámit. Zamezte poškození tohoto návodu.

Tlačítko	Funkce
	Zapnutí přístroje / režim měření - Pro zapnutí tlačítko přidržte. Přístroj je aktivní, pokud se na měřenou plochu promítá laserový bod (blikající symbol laserového paprsku na displeji) - Pro změření délky v aktivním režimu přístroje stiskněte tlačítko. - Pro kontinuální měření tlačítko držte stisknuté a přístroj bude kontinuálně měřit při pohybu přístroje. Bude průběžně zaznamenávána aktuální změřená délka a minimální a max. hodnota v průběhu měření.
	Vynulování naměřené hodnoty/Manuální vypnutí přístroje - Pro vynulování hodnoty či zrušení nastavené funkce krátce stiskněte tlačítko. - Pro manuální vypnutí přístroje tlačítko přidržte dokud nedojde k jeho vypnutí. Přístroj je vybaven funkcí automatického vypnutí pro přibližně 3 minutách nečinnosti.
	Podsvícení displeje/Nastavení výchozí pozice měření - Pro podsvícení displeje, případně pro vypnutí této funkce toto tlačítko přidržte (přibližně 2 sekundy). - Stisknutím a uvolněním tlačítka lze nastavit výchozí pozici měření, kdy je délka měřena od čela přístroje nebo kdy měřená délka zahrnuje délku přístroje, viz příslušný symbol na displeji a obr.1. ukazující využití této funkce.
	Nastavení doby začátku měření/Funkce sčítání délek - Tlačítko přidržte, dokud se na displeji neobjeví text „SEC“ a symbol hodin. Každým dalším stisknutím tohoto tlačítka lze přidávat 5 sekund času, po jehož uplynutí dojde ke změření délky. Uvolněním tohoto tlačítka dojde k odpočítávání času. - Po změření délky a následném stisknutí tohoto tlačítka se na displeji objeví symbol „+“. Po dalším změření délky se na displeji ukáže první a druhá změřená délka. Stisknutím tlačítka „ON/DIST“ se na displeji objeví první a druhá naměřená délka a jejich výsledný součet na spodní straně displeje.
	Volba jednotek délky/Funkce odečítání délek - Stisknutím a přidržením tlačítka lze ubrat/přidat jedno desetinné místo v jednotkách metr a vždy dalším stisknutím a přidržením přepínat mezi jednotkami délky m/ft/ftin/in. - Funkce odečítání délek je založena na stejném sledu kroků jako výše popsaná funkce sčítání.

	Funkce výpočtu plochy/objemu - Po prvním stisknutí tlačítka  se na displeji objeví symbol plochy v kvadratických jednotkách plochy a její blikající strana bude změřena stisknutím tlačítka „ON/DIST“. Po změření první délky bude v symbolu plochy blikat druhá strana, jejíž délka bude změřena opětovným stisknutím tlačítka „ON/DIST“. Po změření druhé délky strany plochy se na dolní straně displeje objeví výsledná hodnota plochy matematicky vyjádřená jako součin délek stran. - Dvojnásobným stisknutím tlačítka  se na displeji objeví symbol krychle s blikající stranou  v kubických jednotkách objemu, u níž je pro výpočet objemu nutné postupně změřit délky všech tří stran stejným způsobem, jako v případě plochy. Výsledný objem jako součin tří délek stran bude vypočítán na spodní straně displeje.
	Funkce Pythagorián (platí pouze pro pravouhlé trojúhelníky, protože přístroj vypočítává délku z Pythagorovy věty) - Prvním stisknutím tlačítka  se na displeji objeví symbol pravoúhlého trojúhelníku s blikající přeponou  - což je nejdelší strana naproti pravému úhlu v trojúhelníku. Délku přepony změřte stisknutím tlačítka „ON/DIST“. ! UPOZORNĚNÍ - Naměřená délka přepony nesmí být kratší, než naměřená délka přilehlé blikající odvěsny, protože přepona musí být nejdelší stranou. Pokud se tak stane, na displeji se objeví symbol „Info“ a číslo 206. Po změření druhé strany trojúhelníku (odvěsny) stisknutím tlačítka „ON/DIST“, se na spodní straně displeje objeví vypočtená délka druhé odvěsny (výšky trojúhelníka). - Dojnásobným stisknutím tlačítka  se na displeji objeví symbol dvojitého pravoúhlého trojúhelníku, u něhož přístroj po postupném změření stran 1,2 a 3 výše popsaným způsobem následně vypočítá neznámou délku čtvrté strany. 

Tabulka 1

DOPLŇKOVÉ INFORMACE NA DISPEJI / VÝMĚNA BATERIÍ

- Na displeji přístroje je symbol baterie , v němž počet čárek ukazuje úroveň nabití vložených baterií. Pokud v symbolu baterie nejsou žádné čárky, baterie vyměňte za nové.
Pro výměnu baterií odklopte kryt na zadní straně přístroje, vybité baterie vyjměte a dle vyznačené polaroty vložte do úložného prostoru 2 nové baterie 1,5 V typu AAA. Kryt poté vložte zpět.
- Pokud se při použití přístroje objeví na displeji nějaké číslo, ujistěte se, že pracovní teplota není příliš nízká či vysoká, zda odrazový paprsek není příliš slabý z důvodu málo odrazových plochy, v případě použití funkce Pythagorián může být změněná délka přepony kratší než odvěsny apod.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE

- Zamezte používání přístroje dětmi, osobami pod vlivem látek ovlivňujících pozornost či duševně nezpůsobilými osobami. Dbejte na to, aby děti s přístrojem nehrály.
- Zařízení obsahuje laser. Nikdy nemějte výkon laseru, neboť by mohlo dojít k úrazu z důvodu vystavení laserovému záření.
- Nedívejte se přímo do laserového paprsku, protože laser může nevratně poškodit zrak. K ochraně před poškozením očí laserovým zářením nelze použít sluneční brýle s UV filtrem ani tzv. laserové brýle.
- Nemířte laserový paprsek do optických přístrojů (do dalekohledů apod.) a nesledujte jej optickými přístroji.
- Nemířte laserovým paprskem na jiné osoby či zvířata.
- Nesměřujte laserový paprsek na předměty s vysokou reflexní povrch, může dojít k odrazu laserového paprsku a zasažení očí osob či zvířat.
- Přístroj nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu a požáru nebo v silně prašném prostředí.
- Přístroj může rušit citlivé přístroje, např. kardiostimulátory, naslouchátka atd.. Proto zařízení nepoužívejte v blízkosti lékařských přístrojů, v letadle nebo v blízkosti benzínových pump či jiných míst s nebezpečím vzniku požáru či výbuchu.
- Součástí přístroje jsou optické čočky v otvoru vysílače a přijímače laserového paprsku. Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s přístrojem, aby nedošlo k jejich poškození.
- Pro napájení přístroje používejte pouze baterie doporučené výrobcem.

IV. Odkazy na štítek a značky



 LASER 2 	Laserové záření! Třída laseru 2. Nedívejte se do laserového paprsku a nesledujte jej optickými přístroji. Může dojít k nevratnému poškození zraku.
	Přečtěte si návod k použití.
	Odpovídá požadavkům Evropské unie
	Symbol elektroodpadu. Nepoužitelný výrobek nevyhazujte do směsného odpadu, ale odevzdejte k ekologické likvidaci na příslušných sběrných místech.

Tabulka 2

V. Čištění a údržba

- Povrch přístroje očistěte vlhkou textilií. K čištění nepoužívejte rozpouštědla či jiné agresivní čisticí prostředky, došlo by k poškození plastového krytu.
- Zamezte vniknutí kapaliny do přístroje. Nikdy přístroj neponořujte do vody.
- Udržujte čisté optické čočky při vysílači a přijímači laserového paprsku a chraňte je před poškozením.

VI. Skladování

- Přístroj skladujte na suchém místě mimo dosah dětí. Přístroj chraňte před vlhkostí, vniknutím vody a nepříznivými klimatickými jevy.
Pokud přístroj nebude delší dobu používán vyjměte z něj baterie.

VII. Likvidace odpadu

OBALOVÉ MATERIÁLY

- Obalové materiály vyhoďte do příslušného kontejneru na tříděný odpad.

ELEKTROZAŘÍZENÍ

- Nepoužitelný výrobek nevyhazujte do směsného odpadu, ale odevzdejte jej k ekologické likvidaci. Dle směrnice 2012/19 EU nesmí být elektrozařízení vyhazováno do směsného odpadu, ale odevzdáno k ekologické likvidaci do sběru elektrozařízení. Informace o sběrných místech a podmínkách sběru obdržíte na obecním úřadě.



BATERIE

- Nepoužitelné baterie nesmí být dle 2006/66 EC vyhozeny do směsného odpadu či životního prostředí, ale odevzdejte jej do zpětného sběru baterií na k tomu určená místa.



VIII. Záruční doba a podmínky

ODPOVĚDNOST ZA VADY (ZÁRUKA)

Dne 1.1.2014 vstoupil v účinnost zákon č. 89/2012 Sb. ze dne 3. února 2012 a k tomuto datu se ruší zákony 40/1964 Sb.; 513/1991 Sb. a 59/1998 Sb. ve znění pozdějších předpisů
Odpovědnost za vady na Vámi zakoupený výrobek platí po dobu 2 let od data prodeje. Uplatnění nároku na bezplatnou záruční opravu se řídí zákonem č. 89/2012 Sb. Při splnění níže uvedených obchodních podmínek, které jsou v souladu s tímto zákonem, Vám výrobek bude bezplatně opraven.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést (pokud to jeho povaha umožňuje) a vystavit doklad o koupi v souladu se zákonem. Všechny údaje v dokladu o koupi musí být vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
- Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
- Při uplatnění nároku na bezplatnou opravu musí být zboží předáno s řádným dokladem o koupi.
- Pro přijetí zboží k reklamaci by mělo být pokud možno očištěno a zabaleno tak, aby při přepravě nedošlo k poškození (nejlépe v originálním obalu). V zájmu přesné diagnostiky závady a jejího dokonalého odstranění spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství.
- Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
- Servis dále nenese odpovědnost za zaslání příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
- Odpovědnost za vady („záruka“) se vztahuje na skryté a viditelné vady výrobku.
- Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis značky Extol.
- Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou dobu odpovědnosti za vady vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu k použití.
- Nárok na bezplatnou opravu zaniká, jestliže:
 - výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
 - byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného povolení vydávaného firmou Madal Bal a.s. nebo autorizovaným servisem značky Extol.
 - výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.
 - k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
 - výrobek havaroval, byl poškozen vyšší mocí či nedbalostí uživatele.

- g) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
h) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
i) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém.
j) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
k) bylo provedeno jakékoliv falšování dokladu o koupi či reklamační zprávy.
- 11) Odpovědnost za vady se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku nebo na použití výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
12) Odpovědnost za vady se nevztahuje na opotřebení výrobku, které je přirozené v důsledku jeho běžného používání, např. obroušení brusných kotoučů, nižší kapacita akumulátoru po dlouhodobém používání apod.
- 13) Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.
14) Nelze uplatňovat nárok na bezplatnou opravu vady, na kterou již byla prodávajícím poskytnuta sleva. Pokud si spotřebitel výrobek svépomocí opraví, pak výrobce ani prodávající nenese odpovědnost za případné poškození výrobku či újmu na zdraví v důsledku neodborné opravy či použití neoriginálních náhradních dílů.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží se obraťte na obchodníka, kde jste zboží zakoupili.
Pro pozáruční opravu se můžete také obrátit na náš autorizovaný servis. Nejblíže servisní místa naleznete na **www.extol.cz**. V případě dotazů Vám poradíme na zákaznické lince **222 745 130**.

ES Prohlášení o shodě

Výrobce Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • IČO: 49433717

prohlašuje, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako na trh uvedené provedení, odpovídá příslušným základním bezpečnostním požadavkům Evropské unie. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Extol® Premium Laserový digitální metr 8820041

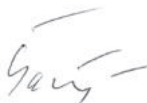
byl navržen a vyroben ve shodě s následujícími normami:

EN 61326-1; EN 61326-2-2; EN 60825-1; EN 62321

a následujícími předpisy :

2004/108 ES
2011/65 EU

ve Zlíně 10.6.2015



Martin Šenkýř

člen představenstva a.s.

Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme za důvěru, kterou ste prejavili značke Extol® zakúpením tohoto výrobku.

Výrobok bol podrobený testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaných normami a predpismi Európskej únie.

Pokiaľ budete mať akékoľvek otázky, obráťte sa na naše poradenské centrum pre zákazníkov:

www.extol.sk

Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70

Distribútor pre Slovenskú republiku: Madal Bal s.r.o., Stará Vajnorská 37, 831 04 Bratislava

Výrobca: Madal Bal a.s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika.

Dátum vydania: 10.6.2015

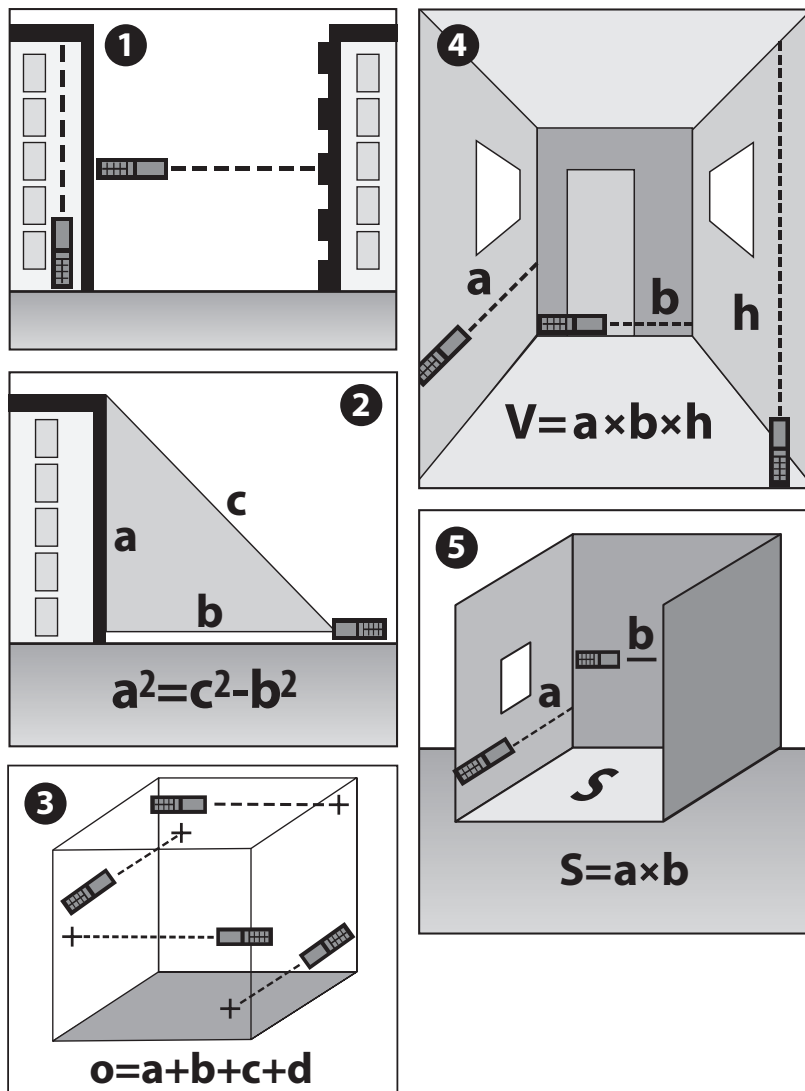
I. Technické údaje

Objednávacie číslo	8820041
Merateľná vzdialenosť	0,05 m až 40 m
Presnosť merania	± 1,5 mm *
Minimálna zobrazovaná jednotka	1 mm
Trieda laseru	2
Vlnová dĺžka, výkon laseru	620-690 nm, <1mW
Rozbiehavosť lúča	1,5 mrad
Automatické vypnutie	po 3 min.
Jednotky dĺžky	m/ft/ftin/in
Prevádzkové napätie/prúd	3 V= /0.3 A
Batéria	2 x 1,5 V, typ AAA
Rozmery prístroja	121 x 45 x 24 mm
Hmotnosť prístroja bez batérií	110 g
Batéria pre napájanie	2 x 1,5 V, typ AAA
Doba životnosti batérií	až 5000 meraní
Rozsah teploty pre použitie prístroja	-10° až +45° C
Rozsah teploty pre skladovanie (bez batérií)	-10° až +45° C
Podsvietenie displeja	áno
Indikátor stavu nabitia batérie	áno
Odpočítavanie času začiatku merania	áno
Zvukový signál aktivácie funkcie po stlačení tlačidiel	áno

* Intenzívne slnečné žiarenie, malé odražanie cieľovej plochy, alebo veľké teplotné rozdiely môžu zhoršiť presnosť merania.

II. Charakteristika

Laserový digitálny meter Extol® Premium 8820041 je určený nameranie vzdialeností, plochy (obsahu), objemu. Prístroj umožňuje sčítať alebo odčítať namerané dĺžky, kontinuálne merať so zobrazením minimálnej a maximálnej hodnoty a dopočítať dĺžku odvesny (výšky) pravouhlého trojuholníka pomocou Pytagorovej vety, ktorá sa nemôže zmerať jednoducho (funkcia Pytagorián- nepriame meranie výpočtom z meraného).

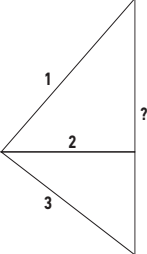


III. Funkcie tlačidiel

! UPOZORNENIE

Pred použitím prístroja si prečítajte celý návod na použitie a ak výrobok niekomu požičiavate alebo ho budete predávať, priložte k nemu aj návod na použitie, aby sa s ním obsluha mohla zoznámiť. Nedovoľte, aby sa tento návod znehodnotil.

Tlačidlo	Funkcie
	Zapnutie prístroja /režim merania - Zapnutie prevediete pridržením tlačidla. Prístroj je aktívny, ak sa na meranú plochu premieta laserový bod (blikajúci symbol laserového lúča na displeji) - Pre zmeranie dĺžky v aktívnom režime prístroja stlačte tlačidlo. - Pre kontinuálne meranie tlačidlo držte stlačené a prístroj bude kontinuálne merať pri pohybe prístroja. Bude priebežne zaznamenaná aktuálna nameraná dĺžka a minimálna a max. hodnota v priebehu merania.
	Vynulovanie nameranej hodnoty/Manuálne vypnutie prístroja - Na vynulovanie hodnoty alebo zrušenie nastavenej funkcie stlačte na chvíľu tlačidlo. - Pre manuálne vypnutie prístroja tlačidlo pridržite, pokiaľ nedôjde k jeho vypnutiu. Prístroj je vybavený funkciou automatického vypnutia po približne 3 minútach nečinnosti.
	Podsvietenie prístroja displeja/Nastavenie východzej pozície merania - Pre podsvietenie displeja, prípadne na vypnutie tejto funkcie toto tlačidlo pridržite (približne na 2 sekundy). - Stlačením a uvoľnením tlačidla môžete nastaviť východziu pozíciu merania, keď je dĺžka meraná od čela prístroja alebo keď meraná dĺžka zahŕňa dĺžku prístroja, pozri príslušný symbol na displeji a obr.1 ukazujúci využitie tejto funkcie.
	Nastavenie doby začiatku merania/Funkcia sčítanie dĺžok - Tlačidlo pridržite, pokiaľ sa na displeji neobjaví text „SEC“ a symbol hodín. Každým ďalším stlačením tohto tlačidla môžete pridávať 5 sekúnd času a po uplynutí tohto času dôjde k meraniu dĺžky. Uvoľnením tohto tlačidla dôjde k odpočítavaniu času. - Po nameraní dĺžky a následnom stlačení tohto tlačidla sa na displeji objaví symbol „+“. Po ďalšom meraní dĺžky sa na displeji ukáže prvá a druhá nameraná dĺžka. Stlačením tlačidla „ON/DIST“ sa na displeji objaví prvá a druhá nameraná dĺžka a ich výsledný súčet na spodnej strane displeja.
	Voľba jednotiek dĺžky/Funkcia odčítania dĺžok - Stlačením a pridržením tlačidla môžete ubrať/pridať jedno desatinné miesto v jednotkách meter a vždy ďalším stlačením a pridržením prepínať medzi jednotkami dĺžky m/ft/ftin/in. - Funkcia odčítania dĺžok je založená na rovnakom slede krokov ako je vyššie popísaná funkcia sčítanie.

	Funkcia výpočtu plochy/objemu - Po prvom stlačení tlačidla  sa na displeji objaví symbol plochy v kvadratických jednotkách plochy a jej blikajúca strana bude nameraná stlačením tlačidla „ON/DIST“.  Po nameraní prvej dĺžky bude v symbole plochy blikat druhá strana, ktorej dĺžka bude meraná opätovným stlačením tlačidla „ON/DIST“. Po nameraní druhej dĺžky strany plochy sa na dolnej strane displeja objaví výsledná hodnota plochy matematicky vyjadrená ako súčin dĺžok strán. - Dvojnásobným stlačením tlačidla  sa na displeji objaví symbol kocky s blikajúcou stranou  v kubických jednotkách objemu, u ktorej je pre výpočet objemu nutné postupne namerať dĺžky všetkých troch strán rovnakým spôsobom, ako v prípade plochy. Výsledný objem ako súčin dĺžok strán bude vypočítaný na spodnej strane displeja.
	Funkcia Pytagorián (platí iba pre pravouhlé trojuholníky, pretože prístroj počíta dĺžku z Pytagorovej vety) - Prvým stlačením tlačidla  sa na displeji objaví symbol pravouhlého trojuholníka s blikajúcou preponou  - najdlhšou stranou naproti pravému uhlu v trojuholníku. Dĺžku prepony zmerajte stlačením tlačidla „ON/DIST“. ! UPOZORNENIE - Nameraná dĺžka prepony nesmie byť kratšia ako nameraná dĺžka príľahlej blikajúcej odvesny, pretože prepona musí byť najdlhšou stranou. Ak k tomu dôjde, na displeji sa objaví symbol „Info“ a číslo 206. Po nameraní druhej strany trojuholníka (odvesny) stlačením tlačidla „ON/DIST“, sa na spodnej strane displeja objaví vypočítaná dĺžka druhej odvesny (výšky trojuholníka). - Dvojnásobným stlačením tlačidla  sa na displeji objaví symbol dvojitého pravouhlého trojuholníka, u ktorého prístroj po postupnom nameraní strán 1, 2 a 3 vyššie popísaným spôsobom následne vypočíta neznámu dĺžku štvrtej strany. 

Tabuľka 1

DOPLNKOVÉ INFORMÁCIE NA DISPLEJI/ VÝMENA BATÉRIÍ

- Na displeji prístroja je symbol batérie , u ktorého počet čiarok ukazuje úroveň nabitia vložených batérií. Ak v symbole batérie nie sú žiadne čiarky, batérie vymeňte za nové. Pri výmene batérií odklopte kryt na zadnej strane prístroja, vybité batérie vytiahnite a podľa označenej polarizácie vložte do úložného priestoru 2 nové batérie 1,5 V typu AAA. Potom kryt nasadíte naspäť.
- Ak sa pri použití prístroja na displeji objaví nejaké číslo, skontrolujte, či pracovná teplota nie je príliš nízka alebo vysoká, či odrazový lúč nie je príliš slabý z dôvodu plochy so slabým odrazom, v prípade použitia funkcie Pytagorián môže byť nameraná dĺžka prepony kratšia než odvesny atď.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY K POUŽÍVANIU PRÍSTROJA

- Nedovoľte, aby prístroj používali deti alebo osoby, ktoré sú pod vplyvom látok ovplyvňujúcich pozornosť alebo duševne nespôsobilé osoby. Dbajte na to, aby sa deti nehrali s prístrojom.
- Zariadenie obsahuje laser. Žiadnym spôsobom nemeňte výkon laseru, pretože by mohlo dôjsť k úrazu z dôvodu vystavenia laserovému žiareniu.
- Nedívejte sa priamo do laserového lúča, pretože laser môže nenávratne poškodiť zrak. Na ochranu pre poškodením očí laserovým žiarením nemôžete použiť slnečné okuliare s UV filtrom ani tzv. laserové okuliare.
- Nemierťe laserový lúč do optických prístrojov (do ďalekohľadov atď.) a nesledujte ho pomocou optických prístrojov.
- Nemierťe laserovým lúčom na iné osoby alebo zvieratá.
- Prístroj nepoužívajte v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu a požiaru alebo vo veľmi prašnom prostredí.
- Nesmerujte laserový lúč na predmety s vysoko reflexným povrchom, môže dôjsť k odrazu laserového lúča a zásahu očí osôb alebo zvierat.
- Prístroj môže rušiť citlivé prístroje, napr. kardiostimulátory, slúchadlá atď. Preto zariadenie nepoužívajte v blízkosti lekárskeho prístroja, v lietadle alebo v blízkosti benzínových staníc alebo iných miest s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu.
- Súčasťou prístroja sú optické šošovky v otvore vysielajú a prijímajú laserového lúča. Buďte veľmi opatrní pri manipulácii s prístrojom, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Na napájanie prístroja používajte iba batérie odporúčané výrobcom.

IV. Odkazy na štítek a značky



	Laserové žiarenie! Trieda lasera 2. Nedívejte sa do laserového lúča a nesledujte ho na optickom prístroji. Môže dôjsť k nenávratnému poškodeniu zraku.
	Prečítajte si celý návod na použitie.
	Vyhovuje požiadavkám Európskej únie.
	Symbol elektrického odpadu. Nepoužiteľný výrobok nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho na ekologickú likvidáciu na príslušných zberných miestach.

Tabuľka 2

V. Čistenie a údržba

- Povrch prístroja čistíte vlhkou textíliou. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne čistiace prostriedky, došlo by k poškodeniu plastového krytu.
- Zabráňte vniknutiu kvapaliny do prístroja. Nikdy prístroj neponárajte do vody.
- Udržujte čisté optické šošovky pri vysielaní a prijímaní laserového lúča a chráňte ho pred poškodením.

VI. Skladovanie

- Prístroj skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí. Prístroj chráňte pred vlhkosťou, vniknutím vody a nepriaznivými klimatickými javmi.
- Pokiaľ prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, vyťahnite z neho batérie.

VII. Likvidácia odpadu

OBALOVÉ MATERIÁLY

- Obalové materiály vyhodte do príslušného kontajneru na triedený odpad.

ELEKTRICKÉ ZARIADENIE

- Nepoužiteľný výrobok nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho na ekologickú likvidáciu. Podľa smernice 2012/19 EU elektrické zariadenie nesmiete vyhadzovať do komunálneho odpadu, ale musíte ho odovzdať na ekologickú likvidáciu do zberne elektrických zariadení. Informácie o týchto miestach a podmienkach zberu obdržíte na obecnom úrade.



BATÉRIE

- Nepoužiteľné batérie nesmiete podľa smernice 2006/66 EU vyhodiť do komunálneho odpadu či životného prostredia, ale musíte ich odovzdať do zberne batérií na k tomu určených miestach.



VIII. Záručná doba a podmienky

ZÁRUČNÁ DOBA

Zodpovednosť za chyby (záruka) na Vami zakúpený výrobok platí 2 roky od dátumu zakúpenia podľa zákona. Pri splnení nižšie uvedených obchodných podmienok, ktoré sú v súlade s týmto zákonom, Vám výrobok bude bezplatne opravený.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

- 1) Predávajúci je povinný spotrebiteľovi tovar predviesť (ak to jeho povaha umožňuje) a vystaviť doklad o zakúpení v súlade so zákonom. Všetky údaje v doklade o zakúpení musia byť vypísané nezmazateľným spôsobom v okamžiku predaja tovaru.
- 2) Už počas výberu tovaru dôkladne zvažte, aké funkcie a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vaším neskorším technickým nárokom, nie je dôvodom k jeho reklamácii.
- 3) Pre uplatnenie nároku na záručnú opravu musí byť tovar predaný s patričným dokladom o zakúpení.
- 4) Pre prijatie tovaru na reklamáciu mal by byť tovar, pokiaľ to bude možné, očistený a zabalený tak, aby počas prepravy nedošlo k poškodeniu (najlepšie v originálnom obale). Z dôvodu presnej diagnostiky poruchy a jej dôkladného odstránenia spolu s výrobkom zašlite aj jeho originálne príslušenstvo.
- 5) Servis nenesie zodpovednosť za tovar poškodený prepravcom.
- 6) Servis tiež nenesie zodpovednosť za zaslané príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou základného vybavenia výrobku. Výnimku tvoria prípady, keď príslušenstvo nie je možné odstrániť z dôvodu poruchy výrobku.
- 7) Zodpovednosť za poruchy („záruka“) sa vzťahuje na skryté a viditeľné poruchy výrobku.
- 8) Záručnú opravu je oprávnený vykonávať výhradne autorizovaný servis značky Extol.
- 9) Výrobca zodpovedá za to, že výrobok bude mať po celú dobu zodpovednosti za poruchy vlastnosti a parametre uvedené v technických údajoch, pri dodržaní návodu na použitie.
- 10) Nárok na bezplatnú opravu zaniká v prípade, že:
 - a) výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu
 - b) bol prevedený zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho písomného povolenia vydávaného firmou Madal Bal a.s. alebo autorizovaným servisom značky Extol.
 - c) výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré bol určený
 - d) bola niektorá časť výrobku nahradená neoriginálnou súčasťou.
 - e) k poškodeniu výrobku alebo nadmernému opotrebovaniu došlo vinou nedostatočnej údržby.
 - f) výrobok havaroval, bol poškodený vyššou mocou či nebalosťou užívateľa.

- g) škody vzniknuté pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
 - h) závady boli spôsobené nevhodným skladovaním alebo manipuláciou s výrobkom
 - i) výrobok bol používaný (pre daný typ výrobku) v agresívnom prostredí napr. prašnom, vlhkom.
 - j) výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.
 - k) bolo prevedené falšovanie dokladu o zakúpení alebo reklamačnej správy.
- 11) Zodpovednosť za poruchy sa nevzťahuje na bežné opotrebenie výrobku alebo na použitie výrobku na iné účely než na tie, na ktoré je určený.
 - 12) Zodpovednosť za poruchy sa nevzťahuje na opotrebovanie výrobku, ktoré je prirodzené z dôvodu jeho bežného používania, napr. obrúsenie brúsnych kotúčov, nižšia kapacita akumulátora po dlhodobom používaní atď.

- 13) Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa k zakúpeniu vecí viažu podľa zvláštnych právnych predpisov.
- 14) Nie je možné uplatňovať nárok na bezplatnú opravu poruchy, na ktorú už bola predávajúcim poskytnutá zľava. Pokiaľ spotrebiteľ výrobok svojpomocne opraví, potom výrobca ani predávajúci nenesie zodpovednosť za prípadné poškodenie výrobku alebo zdravotné problémy z dôvodu neodbornej opravy alebo použitia neoriginálnych náhradných dielov.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS

Pre uplatnenie práva na záručnú opravu tovaru sa obráťte na obchodníka, u ktorého ste tovar zakúpili.

Pre opravu po uplynutí záruky sa tiež môžete obrátiť na náš autorizovaný servis.

Najbližšie servisné miesta nájdete na www.extol.sk.

V prípade, že budete potrebovať ďalšie informácie,

poradíme Vám na: **Fax: +421 2 212 920 91**

Tel.: +421 2 212 920 70; E-mail: servis@madalbal.sk

ES Prehlásenie o zhode

Výrobca Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • IČO: 49433717

prehlasuje, že ďalej označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako na trh uvedené prevedenie, vyhovuje príslušným základným bezpečnostným požiadavkám Európskej únie. V prípade, že neschválime žiadne zmeny na zariadení, toto vyhlásenie stráca svoju platnosť.

Extol® Premium
Laserový digitálny meter 8820041

bol navrhnutý a vyrobený v zhode
s nasledujúcimi normami:
EN 61326-1; EN 61326-2-2; EN 60825-1; EN 62321

a nasledujúcimi predpismi:
2004/108 ES
2011/65 EÚ

v Zlíne 10.6.2015

Martin Šenkýř

člen predstavenstva a.s.

Bevezető

Tisztelt Vevő!

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta az Extol® márka termékét!

A terméket az idevonatkozó európai előírásoknak megfelelően megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatoknak vetettük alá.

Kérdéseivel forduljon a vevőszolgálatunkhoz és a tanácsadó központunkhoz:

www.extol.hu

Fax: (1) 297-1270 Tel.: (1) 297-1277

Gyártó: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Cseh Köztársaság

Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1173 Budapest, Régió köz 2. (Magyarország)

Kiállítás dátuma: 10.6.2015

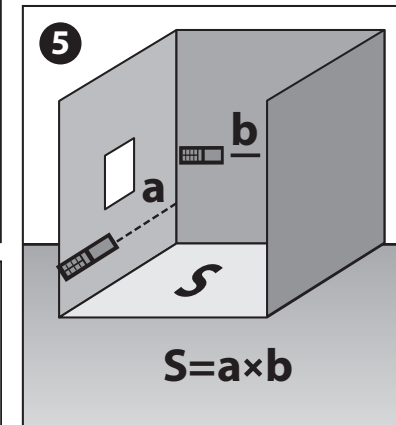
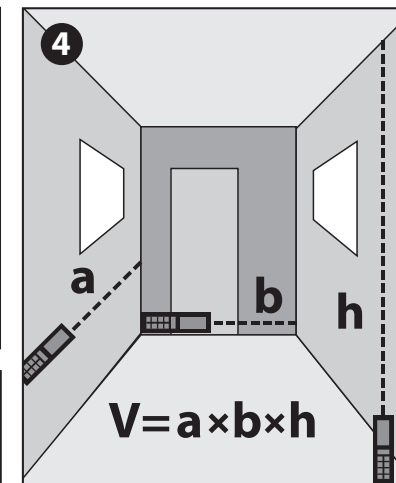
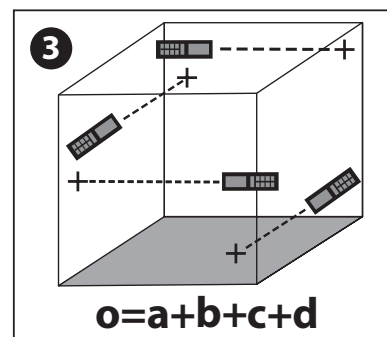
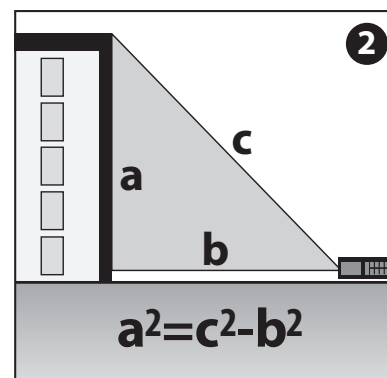
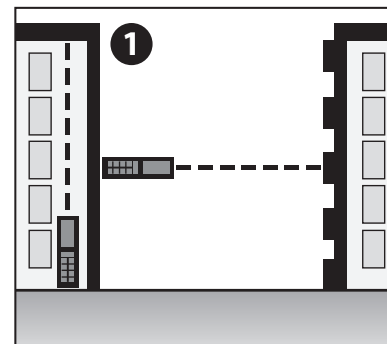
I. Műszaki adatok

Rendelési szám	8820041
Mérhető távolság	0,05 és 40 m között
Mérési pontosság	± 1,5 mm*
Legkisebb megjelenített egység	1 mm
Lézersztály	2
Lézer hullámhossz és teljesítmény	620-690 nm, <1 mW
Beam divergencia	1,5 mrad
Automatikus kikapcsolás	3 perc után
Választható mértékegységek	m/ft/ftin/in
Üzemi feszültség / áram	3 V= / 0,3 A
Elem	2 db 1,5 V-os AAA típus
A készülék méretei	121 × 45 × 24 mm
Súly (elem nélkül)	110 g
Tápellátás	2 db 1,5 V-os AAA típus
Elem élettartama	kb. 5000 mérés
Környezeti hőmérséklet a készülék használatához	-10°C és +45°C között
Környezeti hőmérséklet a készülék tárolásához (elem nélkül)	-10°C és +45°C között
Kijelző háttérvilágítás	igen
Elemtöltöttség kijelző	igen
Idő visszazámlálás a mérés kezdéséhez	igen
Hangjelzés a gombok megnyomása után	igen

* Az erős napsütés, a felület rossz fényvisszaverő tulajdonságai, a jelentős hőmérséklet különbség a mérési pontosságot csökkenti.

II. Jellemzők

Az Extol® Premium 8820041 típusú digitális lézeres készülékkel távolságot lehet mérni, valamint a mérési eredményekből felületet és térfogatot lehet számolni. A készülék a mért hosszúság értékeket kivonja vagy összeadja, illetve folyamatos mérés is végezhető (a minimális és maximális érték kijelzésével). A készülék a Pitagorasz-tétel segítségével (az egyik befogót és az átfogót megmérve) kiszámolja a másik befogó méretét is.

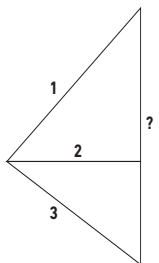


III. Gombfunkciók

FIGYELMEZTETÉS!

Pred použitím prístroja si prečítajte celý návod na použitie a ak výrobok niekomu požičiavate alebo ho budete predávať, priložte k nemu aj návod na použitie, aby sa s ním obsluha mohla zoznámiť. Nedovoľte, aby sa tento návod znehodnotil.

Nyomógomb	Funkció
	Készülék bekapcsolása / mérési mód - A készülék bekapcsolásához a gombot tartsa benyomva. A készülék akkor van bekapcsolva, ha a mért felületen megjelenik a lézersugár pont (villogó lézerjel a kijelzőn). - Távolság méréséhez a gombot nyomja meg. - Folyamatos méréshez a gombot tartsa benyomva és a készüléket mozgassa (a lézersugár pásztázza a mérendő felületet). A készülék folyamatosan méri a távolságot, és meghatározza a legnagyobb és legkisebb értéket.
	Mért értékek nullázása / készülék manuális kikapcsolása - A mért érték törléséhez vagy a beállított funkció kikapcsolásához nyomja meg a gombot. - A készülék kikapcsolásához a gombot tartsa benyomva (a készülék kikapcsolásáig). Amennyiben a készüléken 3 percig egy gombot sem nyom meg, akkor a készülék automatikusan kikapcsol.
	Kijelző háttérvilágítás / mérési pozíció beállítása - A kijelző háttérvilágításának a be- és kapcsolásához tartsa benyomva a gombot (körülbelül 2 másodpercig). - A gomb benyomásával beállítható a mérés pozíciója: a mérés a készülék homloklapjától vagy a készülék aljától (a készülék hosszát is figyelembe véve) történik (lásd a kijelzőn látható jelet és az 1. ábrán a funkció használatát).
	Mérés kezdeti idejének a beállítása / mért értékek összeadása - A gombot tartsa benyomva, a kijelzőn megjelenik a SEC felirat és az óra jele. Minden gombnyomással 5 másodperccel tudja meghosszabbítani a mérés kezdeti idejét (a beállított idő eltelte után mér a készülék). A gomb felengedésével megkezdődik a beállított idő visszaszámlálása. - Hosszúság mérése után a kijelzőn megjelenik a „+” jel. A következő hosszúságmérés után a kijelzőn megjelenik az első és második mért adat. Az „ON/DIST” gomb megnyomásával a kijelzőn megjelenik az első és második mért adat, valamint ezek összege.
	Hosszúság mértékegység kiválasztása / mért értékek kivonása - A gomb benyomva tartásával (méter mértékegység esetén) egy tizedeshely hozzáadható (vagy elvehető), a következő gombnyomással választani lehet a következő hosszúság mértékegységek közül: m/ft/ftin/in. - A kivonás funkció az összeadás funkcióhoz hasonlóan működik.

	Terület és térfogat számítása - A  gomb első megnyomása után a kijelzőn a felület jel valamint a terület mértékegysége jelenik meg a kijelzőn. A felület villogó oldalát az ON/DIST gomb megnyomásával mérje meg.  - A felület (másik) villogó oldalát az ON/DIST gomb megnyomásával mérje meg. A két oldal megmérése után a kijelző alján a kiszámolt terület értéke jelenik meg (a két mért oldal szorzata). - A  gomb kétszeri megnyomása után a kijelzőn a térfogat jel  (villogó oldallal), valamint a térfogat mértékegysége jelenik meg a kijelzőn. Mérje meg a három oldalt egymás után (lásd a területszámításnál leírtakat). A három oldal megmérése után a kijelző alján a kiszámolt térfogat értéke jelenik meg (a három mért oldal szorzata).
	Pitagorasz-tétel alkalmazása: csak derékszögű háromszögek méréséhez használható. - A  gomb első benyomása után a kijelzőn egy derékszögű háromszög jelenik meg: , amelynek az átfogója villog. Az átfogó méréséhez nyomja meg a „ON/DIST” gombot. FIGYELMEZTETÉS! - A mért átfogó nem lehet rövidebb, mint a következő lépésben mért befogó. Az átfogó mindig hosszabb, mint bármelyik befogó. Amennyiben ezt nem veszi figyelembe, akkor a kijelzőn az „Info” felirat és a „206” szám jelenik meg. - A derékszögű háromszög egyik befogójának a megméréséhez nyomja meg az „ON/DIST” gombot. A mérés után a kijelző alján a másik befogó számolt mérete jelenik meg. - A  gomb kétszeri megnyomása után a kijelzőn a dupla derékszögű háromszög jele lesz látható. A készülékkel egymás után mérje meg az 1, 2 és 3 oldalakat (lásd a fent leírt mérési eljárást). a készülék kiszámolja a negyedik (?) oldal hosszúságát. 

1. táblázat

KIJELZŐ KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK / ELEMCSERE

- A kijelzőn megjelenő elem jelben vonalak mutatják az elemek töltöttségi állapotát. Ha az elem jelben már nincsenek vonalak, akkor az elemeket ki kell cserélni. Nyissa ki az elemtartó fedelet, vegye ki a lemerült elemeket és tegyen be új elemeket (ügyelve a helyes polaritásra): 2 db 1,5 V-os AAA típusú elemet. Az elemtartó fedelet tegye vissza a helyére.
- Ha a készüléken valamilyen hibaüzenetet jelző szám jelenik meg, akkor ellenőrizze le a következőket: nem túl magas (alacsony) a környezeti hőmérséklet; jól látható a lézersugár pont; nem nyeli el a lézersugarat a megvilágított felület; nem rövidebb az átfogó a befogónál (a Pitagorasz-tétel használata esetén)?

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

- A készüléket gyerekek vagy magatehetetlen személyek, illetve a használati útmutatót nem ismerő, személyek nem használhatják. Ügyeljen arra, hogy a készülékkel gyerekek ne játszanak.
- A készülékben lézer van. A lézer teljesítményét megváltoztatni tilos! Ellenkező esetben a lézer szemsérülést okozhat!
- Ne nézzen közvetlenül a lézersugárba! Ellenkező esetben a lézer szemsérülést okozhat! A lézersugár elleni védelemhez nem szabad UV-szűrős napszemüveget használni! Kizárólag csak ún. „lézerszemüveget” használjon!
- A lézersugár optikai készülékek felé ne irányítsa, illetve ilyen készülékekkel (pl. távcső) a lézersugarat ne nézze!
- A lézersugarat ne irányítsa emberekre és állatokra.
- A készüléket ne használja poros helyen, illetve ott, ahol gyúlékony anyagok vagy robbanékony gázok találhatók.
- A lézersugarat erősen tükröződő felületekre ne irányítsa rá! A visszaverődő lézersugár emberek vagy állatok szemébe kerülhet!
- A készülék üzemeltetése hatással lehet elektronikus vagy orvosi készülékek működésére (pl. szívritmus-szabályozók, hallókészülékek stb.). A készüléket orvosi készülékek közelében, repülőgépen, benzinkutaknál, vagy gyúlékony és robbanékony anyagok közelében használni tilos!
- A készülékbe optikai lencsék vannak beépítve (lézersugár kibocsátása és a visszaverődő fény fogadása). Ezeket az alkatrészeket a szállítás, tárolás és használat során védje az esetleges sérülésekkel szemben.
- A készülékbe csak a műszaki adatoknál megadott elemekkel azonos elemeket tegyen be.

IV. Címkék és piktogramok



	Lézer berendezés! Lézerosztály: 2. Ne nézzen közvetlenül a lézersugárba! A lézersugár optikai eszközkel ne nézze! Ellenkező esetben szemsérülés érheti!
	Olvassa el a használati útmutatót!
	Megfelel az EU előírásoknak
	Elektromos hulladék jele. A készüléket háztartási hulladékok közé kidobni tilos! A készüléket kijelölt gyűjtőhelyen adja le újrahasznosításra.

2. táblázat

V. Tisztítás és karbantartás

- Povrch přístroja čistite vlhkou textilií. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne čistiace prostriedky, došlo by k poškodeniu plastového krytu.
- Zabráňte vniknutiu kvapaliny do prístroja. Nikdy prístroj neponárajte do vody.
- Udržujte čisté optické šošovky pri vysielači a prijímači laserového lúča a chráňte ho pred poškodením.

VI. Tárolás

- A készüléket száraz, gyerekektől elzárt helyen tárolja. A készüléket óvja sugárzó hőtől, közvetlen napsütéstől és nedvességtől, valamint az időjárás hatásaitól.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, akkor abból az elemeket vegye ki.

VII. Hulladék megsemmisítés

CSOMAGOLÓ ANYAG:

- A csomagolást az anyagának megfelelő hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.

ELEKTROMOS BERENDEZÉSEK

- A készüléket háztartási hulladékok közé kidobni tilos! A készüléket adja le újrahasznosításra. Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19/EU számú európai irányelv, valamint az idevonatkozó nemzeti törvények szerint az ilyen hulladékot alapanyagokra szelektálva szét kell bontani, és a környezetet nem károsító módon újra kell hasznosítani. A szelektált hulladék gyűjtőhelyekről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.



ELEM

- A használhatatlanná vált elemeket a 2006/66/EK számú európai irányelv, valamint az idevonatkozó nemzeti előírások szerint, a környezeti károsító újrahasznosítást biztosító gyűjtőhelyen kell leadni.



VIII. Garancia és garanciális feltételek

GARANCIÁLIS IDŐ

A mindenkor érvényes, vonatkozó jogszabályok, törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyen feltüntetett garanciaidőt ad. Az alább megadott garanciális feltételek illetve a jótállási jegyen feltüntetett további feltételek teljesülése esetén a termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

- Az eladó köteles a vevő részére átadni a rendben kitöltött jótállási jegyet. A jótállási jegybe minden adatot kitölthetetlenül, az értékesítés időpontjában kell bevezetni.
- A termék kiválasztásakor a vevőnek át kell gondolnia, hogy a termék az általa kívánt tulajdonságokkal rendelkezik-e. Nem lehet később reklamációs ok, hogy a termék nem felel meg a vevő elvárásainak.
- Garanciális javítási igény érvényesítésekor a terméket annak valamennyi tartozékával együtt, lehetőség szerint az eredeti csomagolásban, a rendben kitöltött jótállási jegy eredeti példányával és a vásárlást igazoló bizonylattal (blokk vagy számla) együtt kell átadni.
- Reklamáció, javítási igény esetén a terméket tiszta állapotban, portól és szennyeződésekől mentesen, olyan módon becsomagolva kell átadni, hogy a termék szállítás közben ne sérüljön meg.
- A szerviz nem felelős a termékek szállítás közben történő megsérüléséért.
- A szerviz nem felelős a termékkel együtt beküldött olyan tartozékokkal kapcsolatban, amelyek nem tartoznak a termék alapfelszereléséhez. Kivételt képeznek azok az esetek, amikor a tartozékot a termékről a tartozék károsodása nélkül nem lehet levenni.
- A garancia kizárólag anyaghibák, gyártási hibák vagy technológiai feldolgozási hibák miatt bekövetkező meghibásodásokra vonatkozik.
- A jelen garancia vállalás nem csökkenti a törvényes jogokat, hanem kiegészíti azokat.
- A garanciális javításokat kizárólag a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szerviz jogosult elvégezni.
- A gyártó felelős azért, hogy a termék a teljes garanciális időszakban – a termék használatára vonatkozó utasítások betartása esetén – a műszaki adatokban megadott tulajdonságokkal és paraméterekkel rendelkezzen. A gyártó egyúttal fenntartja a termék kialakításának előzetes figyelmeztetés nélkül történő megváltoztatására vonatkozó jogát.
- A garanciális igényjogosultság az alábbi esetekben megszűnik:
 - a termék használata és karbantartása nem a kezelési útmutatóban megadottak szerint történt;
 - a berendezésen a Madal Bal Kft. előzetes engedélye nélkül bármilyen beavatkozást végeztek, vagy a berendezés javítását olyan szerviz végezte, amely nem áll szerződéses kapcsolatban a Madal Bal Kft.-vel.

- (c) a terméket nem megfelelő körülmények között vagy nem a rendeltetésének megfelelő célra használták;
 (d) a termék valamely részegységét nem eredeti részegységre cserélték;
 (e) a termék meghibásodása vagy túlzott mértékű elhasználódása nem megfelelő karbantartás miatt következett be;
 (f) a termék meghibásodása vagy sérülése vis major miatt következett be;
 (g) a meghibásodást külső mechanikai hatás, hőhatás vagy vegyi hatás okozta;
 (h) a termék meghibásodása nem megfelelő körülmények között történő tárolás vagy nem szakszerű kezelés miatt következett be;
 (i) a termék meghibásodása (az adott típusra nézve) agresszív környezetet jelentő (például poros vagy nagy nedvességtartalmú) környezetben történő használat miatt következett be;
 (j) a termék használata a megengedett terhelésszint feletti terheléssel történt;
- (k) a garancialevelet vagy a termék megvásárlását igazoló bizonylatot (blokk vagy számla) bármilyen módon meghamisították.
12. A gyártó nem felelős a termék normál elhasználódásával kapcsolatos, illetve a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező hibákért.
13. A garancia nem vonatkozik a berendezés normál használata következtében várhatóan elhasználódó elemekre (például a lakkozásra, szénkefére, stb.).
14. A garancia megadása nem érinti a vevők azon jogait, amelyekkel a termékek vásárlásával kapcsolatban külön jogszabályok alapján rendelkeznek.
- GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS**
 A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a **www.madalbal.hu** weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

EK Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó: Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín Cégszám: 49433717

cég kijelenti,

hogy az alábbi jelölésű és megnevezésű készülék, illetve az ezen alapuló egyéb kivitelemegfelelnek az Európai Unió idevonatkozó előírásainak. Az általunk jóvá nem hagyott változtatások esetén a fenti nyilatkozatunk érvényét veszti.

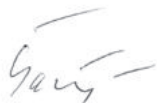
Extol® Premium

8820041 típusú lézer digitális mérőkészülék

tervezése és gyártása az alábbi szabványok alapján történt:
 EN 61326-1; EN 61326-2-2; EN 60825-1; EN 62321

figyelembe véve az alábbi előírásokat:
 2004/108/EK,
 2011/65/EU

Zlín 10.6.2015



Martin Šenkýř
 Igazgatótanácsi tag

Einleitung

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, dass Sie der Marke Extol® durch den Kauf dieses Produktes geschenkt haben. Das Produkt wurde Zuverlässigkeits-, Sicherheits- und Qualitätstests unterzogen, die durch Normen und Vorschriften der Europäischen Gemeinschaft vorgeschrieben werden.

Im Falle von jeglichen Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kunden- und Beratungsservice:

www.extol.cz
servis@madalbal.cz

Hersteller: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Tschechische Republik.
Herausgegeben am: 10.6.2015

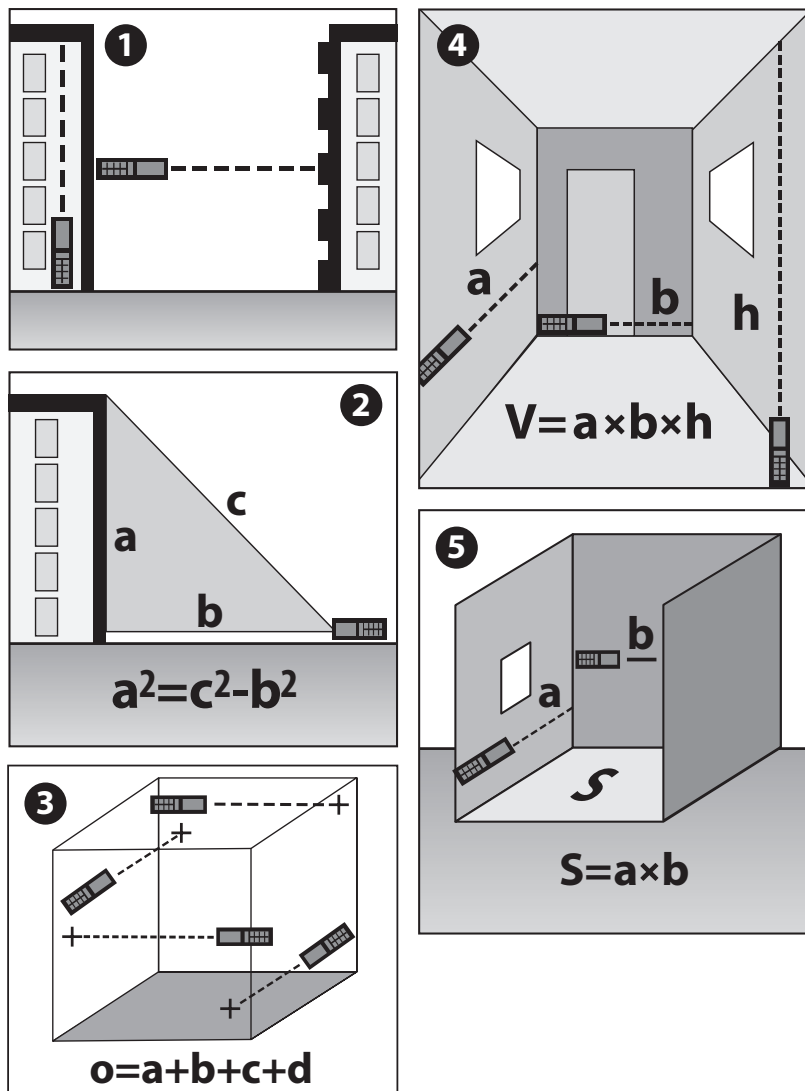
I. Technische Daten

Bestellnummer	8820041
Messbare Entfernung	0,05 m bis 40 m
Messgenauigkeit	± 1,5 mm *
Minimale Anzeigeeinheit	1 mm
Laserklasse	2
Wellenlänge, Laserleistung	620-690 nm, <1mW
Strahldivergenz	1,5 mrad
Automatisches Abschalten	nach 3 min.
Längeneinheiten	m/ft/ftin/in
Betriebsspannung /-strom	3 V= /0.3 A
Batterie	2 x 1,5 V, typ AAA
Geräteabmessungen	121 x 45 x 24 mm
Gewicht des Gerätes ohne Batterien	110 g
Batterie zur Speisung	2 x 1,5 V, typ AAA
Lebensdauer der Batterien	bis zu 5000 Messungen
Arbeitstemperaturbereich des Gerätes	-10° bis +45° C
Lagertemperaturbereich des Gerätes (ohne Batterien)	-10° bis +45° C
Displaybeleuchtung	ja
Ladezustandsanzeige der Batterien	ja
Zeitmessung ab Messbeginn	ja
Signalton der Funktionsaktivierung nach Tastendruck	ja

* Intensiver Sonnenschein, geringes Reflexionsvermögen der Zielfläche, oder große Temperaturunterschiede können die Messgenauigkeit negativ beeinflussen.

II. Charakteristik

Das Digital-Lasermessgerät Extol® Premium 8820041 ist zur Entfernung-, Flächen- und Volumenmessung bestimmt. Das Gerät ermöglicht das Addieren und Subtrahieren von gemessenen Entfernungen, kontinuierliche Messung mit Anzeige des Mindest- und Höchstwertes und Berechnung der Kathete eines rechtwinkligen Dreiecks mittels Pythagoras, die man nicht einfach messen kann (Funktion Pythagorian- indirekte Messung durch Berechnung von Messwerten).



III. Tastenfunktionen

! HINWEIS

Lesen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes die komplette Bedienungsanleitung und falls Sie das Produkt jemandem ausleihen oder verkaufen, geben Sie auch diese Anleitung mit, damit sich der Bediener mit ihr vertraut machen kann. Verhindern Sie die Beschädigung dieser Gebrauchsanleitung.

Taste	Funktion
	Einschalten des Gerätes / Messmodus • Zum Einschalten des Gerätes halten Sie die Taste gedrückt. Das Gerät ist aktiv, wenn auf die gemessene Fläche der Laserpunkt projiziert wird (blinkendes Symbol eines Laserstrahls am Display) • Um die Länge im aktiven Gerätemodus zu messen, drücken Sie die Taste. • Zu einer kontinuierlichen Messung halten Sie die Taste gedrückt und das Gerät wird bei Bewegung des Gerätes kontinuierlich messen. Es wird durchgehend die aktuell gemessene Entfernung und der Mindest- und Höchstwert im Verlauf der Messung aufgezeichnet.
	Nullstellung des Messwertes/Manuelles Abschalten vom Gerät • Um den Wert auf Null zu stellen oder die eingestellte Funktion aufzuheben drücken Sie kurz diese Taste. • Um das Gerät manuelle abzuschalten, halten Sie diese Taste gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet. Das Gerät ist mit der Funktion einer automatischen Abschaltung nach ca. 3 Minuten Stillstand ausgestattet.
	Displaybeleuchtung/Einstellung der Messungsausgangsposition • Um das Display zu beleuchten, ggf. zum Abschalten dieser Funktion, halten Sie diese Taste gedrückt (etwa 2 Sekunden). • Durch Drücken und Loslassen der Taste kann die Messungsausgangsposition eingestellt werden, wobei die Länge ab der Gerätetirseite gemessen wird oder wo die gemessene Entfernung auch die Länge des Gerätes berücksichtigt - siehe entsprechendes Symbol auf dem Display und Abb.1 mit Darstellung der Anwendung dieser Funktion.
	Einstellung vom Beginn der Messdauer/Funktion der Längensaddition • Halten Sie die Taste gedrückt, bis auf dem Display der Text „SEC“ und das Symbol einer Uhr erscheint. Durch jedes weitere Drücken dieser Taste kann man 5 Sekunden Zeit hinzufügen, nach deren Ablauf die Längenmessung erfolgt. Durch Loslassen dieser Taste beginnt der Zeitablauf. • Nach dem Messen der Länge und anschließend Drücken dieser Taste erscheint am Display das Symbol „+“. Nach einer weiteren Längenmessung erscheint auf den Display die erste und zweite gemessene Entfernung. Durch Drücken der Taste „ON/DIST“ erscheint auf dem Display die erste und zweite gemessene Entfernung und am unteren Displayrand das Ergebnis ihrer Summe.
	Auswahl der Längeneinheiten/Funktion der Längensubtraktion • Durch Drücken und Halten der Taste kann man eine Kommastelle bei den Einheiten Meter entfernen/hinzufügen und stets mit jedem weiteren Drücken und Halten zwischen den Längeneinheiten m/ft/ftin/in umschalten. • Die Funktion der Längensubtraktion basiert auf der gleichen Reihenfolge der Schritte wie die obig beschriebene Additionsfunktion.

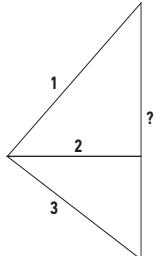
	Funktion für Flächen-/Volumenberechnung - Nach dem ersten Drücken der Taste  erscheint am Display ein Flächensymbol in quadratischen Flächeneinheiten und die blinkende Seite wird durch Drücken der Taste „ON/DIST“ gemessen. Nach dem Messen der ersten Länge wird im Flächensymbol die zweite Seite blinken, deren Länge durch erneutes Drücken der Taste „ON/DIST“ gemessen wird. Nach dem Messen der zweiten Länge für die Fläche erscheint am unteren Displayrand das Ergebnis als Flächenwert, mathematisch als Produkt der Seitenlängen ausgedrückt. - Durch zweifaches Drücken der Taste  erscheint am Display ein Würfelsymbol mit blinkender Seite  in kubischen Volumeneinheiten, bei der man zur Volumenberechnung schrittweise die Längen von allen drei Seiten auf die gleiche Art und Weise messen muss, wie bei der Fläche. Das resultierende Volumen als Produkt von drei Seitenlängen wird am unteren Displayrand ausgerechnet.
	Funktion Pythagorian (gilt nur für rechtwinklige Dreiecke, weil das Gerät die Länge auf Grund vom Satz des Pythagoras ausrechnet) - Durch erstes Drücken der Taste  erscheint am Display das Symbol eines rechtwinkligen Dreiecks mit blinkender Hypotenuse  - der längsten Seite gegenüber dem rechten Winkel im Dreieck. Die Länge der Hypotenuse messen Sie durch Drücken der Taste „ON/DIST“. ! HINWEIS - Die gemessene Länge der Hypotenuse darf nicht kürzer sein, als die gemessene Länge der anliegenden blinkenden Kathete, weil die Hypotenuse die längste Seite des Dreiecks sein muss. Falls dies passiert, erscheint am Display das Symbol „Info“ und die Zahl 206. Nach der Vermessung der zweiten Seite des Dreiecks (Kathete) durch Drücken der Taste „ON/DIST“ erscheint am unteren Displayrand die berechnete Länge der zweiten Kathete. - Durch doppeltes Drücken der Taste  erscheint am Display das Symbol eines doppelten rechtwinkligen Dreiecks, bei dem das Gerät nach einer fortschreitenden Messung der Seiten 1, 2 und 3 auf die obig beschriebene Weise anschließend die unbekannte Länge der vierten Seite ausrechnet. 

Tabelle 1

ZUSATZINFORMATIONEN AUF DEM DISPLAY/BATTERIEWECHSEL

- Auf dem Display des Gerätes befindet sich das Symbol der Batterie , in dem die Anzahl der Striche den Ladezustand der eingelegten Batterien anzeigt. Befinden sich im Batteriesymbol keine Striche, tauschen Sie die Batterien für neue aus. Um die Batterien auszutauschen, klappen Sie die Batterieabdeckung auf der Hinterseite des Gerätes auf, nehmen die leeren Batterien heraus und nach der gekennzeichneten Polarität legen Sie in das Batteriefach 2 neue Batterien vom Typ 1,5 V AAA ein. Dann setzen Sie die Abdeckung wieder auf.
- Falls bei der Anwendung des Gerätes auf dem Display irgendeine Zahl erscheint, stellen Sie sicher, dass die Betriebstemperatur nicht zu niedrig oder zu hoch ist, dass der Reflexivstrahl wegen einer niedrigen Flächenreflexion nicht zu schwach ist, oder bei der Anwendung der Funktion Pythagorian die gemessene Hypotenusenlänge nicht kürzer ist, als die Katheten u.ä.

SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR DIE ANWENDUNG DES GERÄTES

- Verhindern Sie die Benutzung des Gerätes durch Kinder, Personen unter Einfluss von Mitteln, die die Konzentration beeinträchtigen, oder durch geistig unmündige Personen. Stellen Sie sicher, dass keine Kinder mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät beinhaltet einen Laser. Verändern Sie die Laserleistung nicht, sonst kann es zu Verletzungen durch Exposition einer Laserstrahlung kommen.
- Schauen Sie niemals direkt in den Laserstrahl, da dieser das Sehvermögen irreversibel beschädigen kann. Zum Schutz von Augen vor Beschädigung durch Laserstrahlung kann keine Sonnenbrille mit UV-Filter oder keine sog. Laserbrille benutzt werden.
- Zielen Sie niemals mit dem Laserstrahl in optische Geräte (Ferngläser u. ä.) und verfolgen Sie ihn nicht mit optischen Geräten.
- Zielen Sie niemals mit dem Laserstrahl auf andere Personen oder Tiere.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in einem explosions- oder brandgefährdeten Bereich oder in staubiger Umgebung.
- Zielen Sie nicht mit dem Laserstrahl auf Gegenstände mit einer hochreflexiven Oberfläche, das es zur Zurückstrahlung des Laserstrahls und Treffern in Augen von Personen oder Tieren kommen kann.

- Dieses Gerät kann Störungen bei empfindlichen Anlagen hervorrufen, wie z. B. Herzschrittmacher, Hörhilfen usw. Benutzen Sie daher das Gerät nicht in der Nähe von medizinischen Anlagen, in Flugzeugen oder in der Nähe von Tankstellen oder anderen Bereichen mit Brand- oder Explosionsgefahr.
- Bestandteil dieses Gerätes sind optische Linsen in der Öffnung vom Sender und Empfänger des Laserstrahls. Seien Sie bei der Handhabung des Gerätes besonders vorsichtig, damit diese Linsen nicht beschädigt werden.
- Zum Speisen vom Gerät benutzen Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Batterien.

IV. Typenschildverweis und Piktogramme



	Laserstrahlen! Laser-Klasse 2. Schauen Sie nicht in den Laserstrahl und verfolgen Sie ihn nicht mit optischen Geräten. Es kann zu irreversiblen Beschädigungen vom Sehvermögen kommen.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
	Entspricht den Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft.
	Symbol für Elektronikschrott. Werfen Sie das unbrauchbare Gerät nicht in den Hausmüll, sondern übergeben Sie es einer umweltgerechten Entsorgung bei entsprechenden Sammelstellen.

Tabelle 2

V. Reinigung und Instandhaltung

- Reinigen Sie die Geräteoberfläche mit einem feuchten Tuch. Benutzen Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel oder andere aggressive Reinigungsmittel, die das Kunststoffgehäuse beschädigen würden.
- Verhindern Sie das Eindringen von Flüssigkeiten in das Geräteinnere. Tauchen Sie niemals das Gerät ins Wasser ein.
- Halten Sie die optischen Linsen des Laserstrahlsenders und -empfängers sauber und schützen Sie diese vor Beschädigungen.

VI. Lagerung

- Lagern Sie das Gerät am trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Eindringen von Wasser und negativen Witterungseinflüssen.
- Falls Sie das Gerät für eine längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.

VII. Abfallentsorgung

VERPACKUNGSMATERIALIEN

- Werfen Sie die Verpackungsmaterialien in entsprechende Sortiercontainer.

ELEKTROGERÄTE

- Werfen Sie das unbrauchbare Gerät nicht in den Hausmüll, sondern übergeben Sie es an eine umweltgerechte Entsorgung. Nach der Richtlinie 2012/19 EU dürfen Elektrogeräte nicht in den Hausmüll geworfen, sondern müssen einer umweltgerechten Entsorgung einer Elektroniksammlung zugewiesen werden. Informationen über die Sammelstellen und -bedingungen erhalten Sie bei dem Gemeindeamt.



BATTERIEN

- Unbrauchbare Batterien dürfen nach der europäischen Richtlinie 2006/66 EU nicht in den Hausmüll geworfen werden, sondern müssen einer Batterierücknahme bei entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden.



EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • Ident.-Nr.: 49433717

erklärt,

dass die nachstehend bezeichneten Anlagen auf Grund ihres Konzeptes und Konstruktion, sowie die auf den Markt eingeführte Ausführungen, den einschlägigen Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft entsprechen. Bei den von uns nicht abgestimmten Veränderungen am Gerät verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Extol® Premium
Digital-Lasermessgerät 8820041

wurde in Übereinstimmung mit folgenden Normen:
EN 61326-1; EN 61326-2-2; EN 60825-1; EN 62321

und folgenden Vorschriften:
2004/108 ES
2011/65 EU entworfen und hergestellt.

In Zlín: 10.6.2015

Martin Šenkýř
Vorstandsmitglied der AG

Introduction

Dear customer,

Thank you for the confidence you have shown in the Extol® brand by purchasing this product.

This product has been tested for reliability, safety and quality according to the prescribed norms and regulations of the European Union.

Contact our customer and consulting centre for any questions at:

www.extol.cz
servis@madalbal.cz

Manufacturer: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, CZ-76001 Zlín, Czech Republic.

Date of issue: 10.6.2015

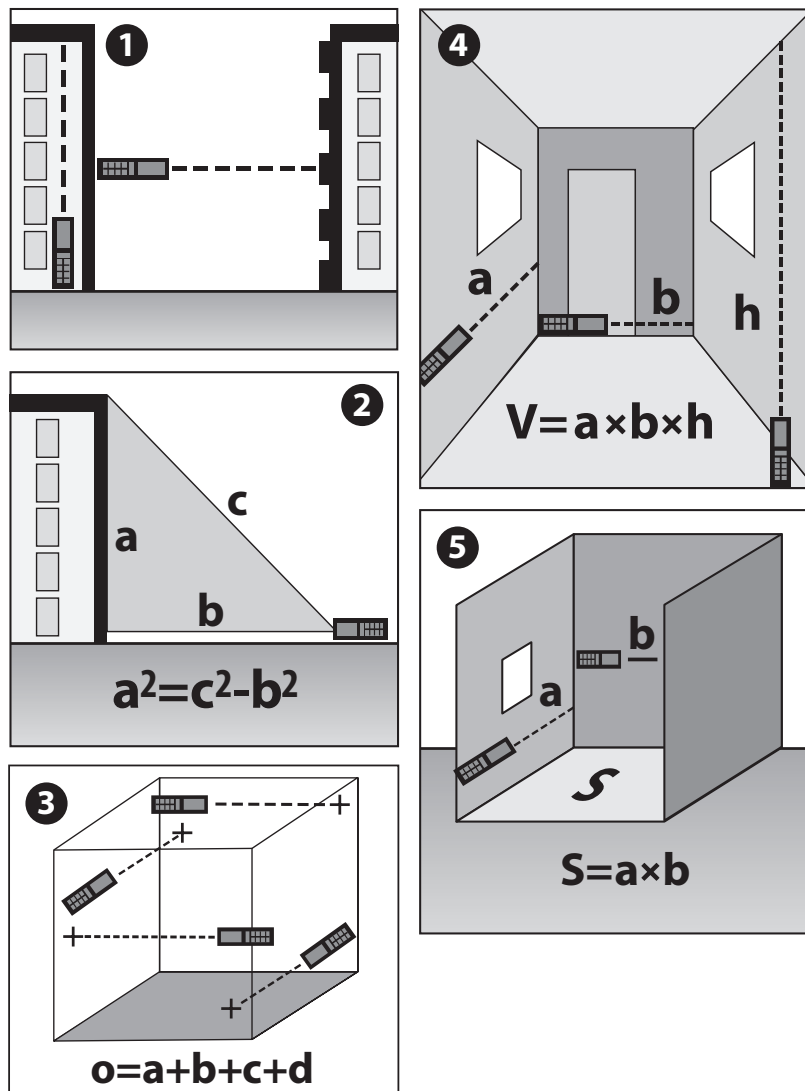
I. Technical specifications

Order number	8820041
Measurable distance	0,05 m to 40 m
Measurement accuracy	± 1,5 mm *
Smallest displayed unit	1 mm
Laser class	2
Wave length, laser power	620-690 nm, <1mW
Beam divergence	1,5 mrad
Automatic shut off	after 3 minutes
Length measuring units	m/ft/ftin/in
Operating voltage/current	3 V=0.3 A
Battery	2 x 1,5 V, type AAA
Dimensions of the device	121 x 45 x 24 mm
Weight of the device without batteries	110 g
Battery for power supply	2 x 1,5 V, type AAA
Battery lifetime	up to 5000 measurements
Operating temperature range of the device	-10° to +45° C
Storage temperature range (without batteries)	-10° to +45° C
Backlit display	yes
Battery power indicator	yes
Countdown from start of measurement	yes
Sound signal for activation of function when buttons are pressed	yes

* Intensive sunlight, small reflectivity of the target surface or large temperature differences may reduce measurement accuracy.

II. Features

The digital laser distance meter Extol® Premium 8820041 is intended for the measurement of distance, area and volume. The device enables the adding or subtracting of the measured length, continual measurement with display of the minimum and maximum values and the calculation of the length of a cathetus of a right angle triangle using the Pythagorean theorem that cannot be easily measured (Pythagorean function - indirect measurement by calculation from measured values)



III. Button functions

⚠ ATTENTION

Before using the device, read the entire user's manual, and if you loan or sell the product to anybody, also include the user's manual with it so that they can learn about it. Prevent this user's manual from being damaged.

Button	Function
	Turning on the device / measurement mode - Hold down the button to turn it on. The device is active when it projects a laser point on to the measured surface (flashing laser beam symbol on the display). - To measure the length in the device's active mode, press the button. - For continuous measurement, hold down the button and the device will continuously measure while the device is being moved. It will regularly record the currently measured length and minimum and maximum values while measuring.
	Resetting measured values / Manually turning off the device - To reset the values or to cancel the set functions, short press the button. - To manually turn the device off, hold down the button until it turns off. The device is equipped with an automatic shut off function, after approximately 3 minutes of inactivity it turns off.
	Display backlight / Setting default measurement positions - To turn on the display backlight or to turn this function off, hold down this button (for approximately 2 seconds). - Pressing and releasing the button will set the default measurement position, where length is measured from the front of the device or where the measured length includes the length of the device, see respective symbol on the display and fig.1 showing the use of this function.
	Setting the start measurement time / Addition of lengths function - Hold down the button until the text „SEC“ and a clock symbol appear on the display. Every time this button is pressed will add 5 seconds of time at the end of which length will be measured. Releasing this button will start the countdown. - After the length is measured and when this button is pressed thereafter, the symbol „+“ will appear on the display. After another length measurement, the first and second measured length is shown on the display. By pressing the „ON/DIST“ button, the display will show the first and second measured length and their resulting sum at the bottom of the display.
	Selecting length units / Subtraction of lengths function - Pressing and holding down the button it is possible to subtract/add one decimal place in the metre units and always with another press and hold to switch between the length units m/ft/ftin/in. - The deduction of lengths function is based on the same sequence of steps as the addition function described above.

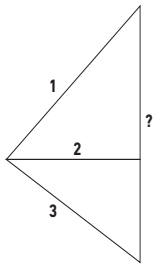
	Calculation of area/volume function - When the button  is pressed for the first time, a symbol of an area in quadratic units of area appears on the display and its flashing side will be measured by pressing the „ON/DIST“ button.  After measuring the first length, the second side will be flashing on the area symbol, the length of which will be measured by pressing the „ON/DIST“ button again. After measuring the second side length of the area, the resulting area value will appear at the bottom of the display, mathematically expressed as the product of the sides. - Pressing the button  twice will show a cube symbol with a flashing side  in cubic units of volume, where in order to calculate the volume it is necessary to consecutively measure the lengths of all three sides in the same way as when calculating area. The resulting volume is the product of three side lengths calculated at the bottom of the display.
	Pythagorean function (applies only to right angle triangles because the device calculates length using the Pythagorean theorem) - Pressing the button  for the first time will show a symbol of a right angle triangle with a flashing hypotenuse  - which is the longest side opposite the right angle of the triangle. Press the „ON/DIST“ button to measure the length of the hypotenuse. ! ATTENTION The measured length of the hypotenuse must not be shorter than the measured length of the flashing adjacent cathetus, because the hypotenuse must be the longest side. If this happens, the „info“ symbol and the number 206 will appear on the display. After measuring the second side of the triangle (cathetus), press the „ON/DIST“ button and the calculated length of the second cathetus will appear at the bottom of the screen. - Pressing the button  twice will show a double right angle triangle, with which the device after sequentially measuring sides 1, 2 and 3 in the above described manner, will calculate the unknown length of the fourth side. 

Table 1

ADDITIONAL INFORMATION ON THE DISPLAY / REPLACING BATTERIES

- There is a battery symbol  on the display which indicates the battery power level by the number of lines. If there are no lines inside the battery symbol, replace the batteries with new ones.
- To replace the batteries, tilt open the cover on the rear side of the device, take out the flat batteries and based on the indicated polarity, insert two new 1.5 V AAA-type batteries into the battery compartment. Then close the cover.
- If a number appears on the display during use, check that the operating temperature is not too low or high, whether the reflective beam is too weak due to an insufficiently reflective surface, and in the case of the Pythagorean function whether the measured length of the hypotenuse is shorter than the cathetus, etc.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USING THE DEVICE

- Prevent the device from being used by children, persons under the influence of substances affecting attention or mentally unfit persons. Ensure that children do not play with the device.
- The device contains a laser. Do not alter the power of the laser in any way as this could result in injury due to exposure to laser radiation.
- Do not look directly into the laser beam because the laser may irreparably damage eye sight. It is not possible to use sunglasses with UV filters or so-called laser glasses as protection against damage by laser radiation.
- Do not point the laser beam into optical devices (into binoculars, etc.) and do not observe it using optical equipment.
- Do not point the laser beam at other people or animals.
- Do not use the device in an environment where there is a explosion or fire hazard or in a very dusty environment.
- Do not point the laser beam at surfaces with a highly reflexive surface, this could result in the laser beam being reflected and hit the eyes of people or animals.
- The device may interfere with sensitive devices, e.g. pacemakers, listening devices, etc. Therefore, do not use the device in the vicinity of medical equipment, in aircraft or in the vicinity of petrol stations or other places with a fire or explosion hazard.
- The device comes with optical lenses in the opening of the transmitter and receiver of the laser beam. Be especially careful when handling the device so as not to damage it.
- Use only batteries recommended by the manufacturer to power the device.

IV. References on the label and symbols



	Laser radiation! Do not look into the laser beam and do not view it through an optical device. This could result in irreparable damage to eye sight.
	Read the user's manual.
	Complies with requirements of the European Union.
	Electrical waste symbol. Do not dispose of an unserviceable appliance with household waste, instead take it for ecological disposal to a respective collection point.

Table 2

V. Cleaning and maintenance

- Clean the surface of the device using a damp textile. For cleaning, do not use solvents or other aggressive cleaning products as this would damage the plastic covers.
- Prevent liquid from entering into the device.. Never submerge the device in water.
- Keep the optical lenses on the transmitter and receiver clean and protect them against damage.

VI. Storage

- Store the device in a dry place, out of the reach of children. Protect the device against moisture, entry of water and unfavourable climatic conditions.
- When not using the device for an extended period of time, remove the batteries.

VII. Waste disposal

PACKAGING MATERIALS

- Throw packaging materials into a container for the respective sorted waste.

ELECTRICAL EQUIPMENT

- Do not dispose of unserviceable commodities with household waste, but dispose of them in an environmentally safe manner. According to Directive 2012/19 EU, electric appliances must not be thrown out with household waste, but handed over for ecological disposal at an electrical equipment disposal point. You can find information about collection points and collection conditions at your local town council office.



BATTERIES

- Pursuant to 2006/66 EC, unusable batteries must not be thrown out with household waste or into the environment, rather take them to a battery collection point.



EC Declaration of Conformity

Manufacturer Madal Bal a.s. • Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • Company ID No.: 49433717

Declares

that the product designated below, on the basis of its design and construction, as well the configuration in which it was brought on to the market, complies with the relevant requirements of the European Union. This declaration becomes void in the event of modifications to the product that are not approved by us.

Extol® Premium
Digital laser distance meter 8820041

has been designed and manufactured in conformity with the following norms:

EN 61326-1; EN 61326-2-2; EN 60825-1; EN 62321

and the following directives:

2004/108 ES
2011/65 EU

In Zlín: 10.6.2015

Martin Šenkýř
Member of the board a.s.